

ESCUELAS PÚBLICAS DE EASTHAMPTON

ESCUELA PRIMARIA CENTER / PEPIN



Edificio del Centro, Calle Escuela 9, 413-529-1540, FAX 529-1547
Edificio Pepín, 4 Park Street, 413-529-1545, FAX 529-1594
Easthampton, MA 01027

jpasquini-torchia@epsd.us, amccallum@epsd.us
www.epsd.us

Jill S. Pasquini-Torchia, Ed. D., Directora
Andrea McCallum, Subdirectora

1 de mayo5, 2021

Estimados familiares de los estudiantes de Pepin del Centro:

Agradecemos su apoyo continuo en el transcurso de este año escolar. Usted puede continuar ayudando a su hijo asegurándose de que esté presente, a tiempo y bien descansado para la escuela todos los días. Estar presente, ya sea en la escuela o en línea todos los días ayuda a los niños a sacar el máximo partido a la escuela primaria. Por favor, programe citas antes y después del horario escolar siempre que sea posible y si no puede, intente organizarlas para la hora del almuerzo. Además, será más fácil para su hijo levantarse a tiempo para la escuela si ella / él ha tenido al menos nueve horas de sueño. Establezca una hora razonable para acostarse y asegúrese de que todos los aparatos electrónicos estén en su lugar. Durante este año escolar único, hemos hecho hincapié en los altos estándares de logro para el rendimiento académico, así como el desarrollo del bienestar social y emocional de nuestro estudiante. La construcción de las habilidades de escritura de los estudiantes es esencial dados los requisitos de comunicarse en el mundo de hoy. La expresión clara y precisa aumentará el éxito de su hijo en la mayoría de las áreas académicas de la escuela, así como proporcionará una buena preparación para la vida. Le animamos, durante sus actividades cotidianas, a ayudar a sus hijos a convertirse en mejores lectores y escritores animándolos a ayudarlo con cosas como listas, correos electrónicos, diarios, creación de tarjetas de felicitación, cartas amistosas y, sobre todo, lectura por placer.

¡Mayo es mejor mes de audición y habla! ¿Sabía que un mayor uso de la tecnología puede poner en riesgo la audición de su hijo? **Los buenos hábitos de escucha comienzan temprano. Los padres pueden ayudar a los niños a proteger su audición al:**

- **Alentadores descansos de escucha.** Si los niños se dedican al aprendizaje virtual, esfuércense por descansos entre clases, si es posible. Las orejas se beneficiarán del resto: Incluso unos minutos pueden marcar una gran diferencia. Cuando se usan auriculares y auriculares con fines recreativos, como escuchar música, reproducir videojuegos o ver videos, tómese un descanso cada hora. Programe descansos silenciosos más largos justo después de la escuela virtual u otros largos tramos de uso.
- **Enseñar a los niños a ser conscientes del volumen.** Si usted se encuentra constantemente pidiéndole a su hijo que "lo baje", trate de ser más específico: Una buena regla general es mantener el volumen a medio nivel. Los niños también deben aprender a mantenerse atentos al ruido fuerte. Es posible que necesiten ajustar su volumen a veces durante todo el día. Así como los anuncios llegan más fuerte que un programa de televisión, un maestro puede estar alternando entre su propia instrucción y

videos educativos o lecciones grabadas, que pueden llegar mucho más fuerte que su voz que habla.

- **Ayudar a los niños a apreciar su audición.** Tener una conversación sobre por *qué* es importante que los niños escuchen con seguridad. ¿Quieren seguir disfrutando de su música, espectáculos y conversación con amigos durante los próximos años? Al dar algunos pasos simples, pueden.
- **Uso de controles parentales.** Más allá de los auriculares que limitan el volumen, muchas tabletas y otros dispositivos tienen controles integrados para permitir a los padres controlar el volumen máximo. Varias aplicaciones también pueden servir para ese propósito. Puede encontrar instrucciones paso a paso buscando en línea su dispositivo específico y/o sistema operativo (normalmente dentro de la sección "Configuración").
- **Aprender los signos de la pérdida auditiva.** Los signos de daño auditivo pueden ser sutiles, especialmente teniendo en cuenta que nihl (pérdida auditiva inducida por ruido) es a menudo acumulativo, ocurriendo en pequeños incrementos con el tiempo. Agravando esta situación es el hecho de que, debido a la pandemia, algunos niños pueden estar perdiendo exámenes auditivos de rutina en las escuelas o en las citas médicas regulares. Los signos a tener en cuenta incluyen dificultad para escuchar sonidos suaves o débiles, zumbidos en los oídos o molestias en el oído (American Speech Hearing Association, 2021)

Es la misión de las Escuelas Públicas de Easthampton crear una comunidad donde todos los estudiantes se sientan bienvenidos, aceptados y seguros. Con el fin de ayudar a cumplir con esta misión, el distrito ha formado una Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC) compuesta por maestros, consejeros y administradores encargados de desarrollar recursos y lecciones apropiados para la edad para que los estudiantes de K-4 comiencen a hablar de temas que resaltan el mensaje de equidad, acceso y oportunidad para todos. El tema de este mes es el cambio climático. Es importante educar a los estudiantes sobre el impacto del cambio climático en nuestro mundo, así como alentar a los estudiantes a involucrarse en su hogar, escuela y comunidad. Es a través del intercambio respetuoso, la educación y la conciencia que los estudiantes pueden desarrollar comprensión y empatía y encontrar aprecio por el mundo que los rodea.

Nuestros estudiantes en persona en los grados 3-4 han completado el Sistema de Evaluación Integral de Massachusetts (MCAS) 2021 en Artes y Matemáticas del Idioma Inglés y nuestros estudiantes remotos en los Grados 3-4 tomarán MCAS del 20 al 21 de mayo.

¿Necesita ayuda financiera para enviar a su hijo al campamento este verano? Proporcione la siguiente información para solicitar fondos donados a la campaña "Send Easthampton Kids To Camp" Go Fund Me de la Easthampton Learning Foundation.

-Por favor, envíe un formulario por estudiante.

-Estos fondos sólo están disponibles para estudiantes y familias que han calificado para almuerzo gratis y reducido en los últimos años, o estudiantes y familias que ahora acceden al programa de almuerzo escolar gratuito como resultado de la pandemia.

-Después de determinar la elegibilidad, las Escuelas Públicas de Easthampton solicitarán su permiso para proporcionar su información de contacto a la Easthampton Learning Foundation (ELF) para acceder a los fondos.

<https://forms.gle/dAjmdL5trY5DHafg8>

Un contrato de salud fue enviado a casa con cada estudiante en el primer día de aprendizaje en persona. También se adjunta a este correo electrónico. Es imperativo que TODAS las familias completen este contrato cada mañana antes de salir a la escuela. Si usted responde "no" a todas las preguntas, puede enviar a su hijo a la escuela; si usted responde "sí" a cualquiera de las preguntas, por favor mantenga a su hijo en casa y comuníquese con la enfermera de la escuela. Recuerde, incluso si un miembro del hogar está experimentando síntomas en el contrato de salud, todos los estudiantes de ese hogar deben permanecer en casa.

Las Escuelas Públicas de Easthampton están participando en pruebas agrupadas durante el resto del año escolar. Si aún no se ha inscrito, animamos encarecidamente a todas las familias a participar. ¡La participación en pruebas agrupadas es una gran herramienta para ayudarnos a mitigar la propagación de COVID en nuestra comunidad! Lea nuestro documento de preguntas frecuentes aquí si desea obtener más información sobre qué son las pruebas agrupadas:

<https://epsd.us/wp-content/uploads/2021/03/Pooled-Testing-FAQ.pdf>

Adjunto es un video sobre cómo se verían las pruebas agrupadas para su hijo. Enlace de vídeo para estudiantes de primaria:

<https://www.youtube.com/watch?v=fJML8xBEKGk&feature=youtu.be>

Visite <https://testcenter.concentricbyginkgo.com/minor-consent> y complete el proceso de consentimiento si desea permitir que su hijo participe en las pruebas. Si usted está proporcionando consentimiento para más de un niño, complete el proceso una vez para cada niño. Para obtener más información, visite el [Centro de Soporte Concéntrico](#) para obtener instrucciones adicionales para guiarlo a través del proceso de consentimiento. El código de acceso que necesitará es: **element-east**

El aprendizaje se lleva a cabo de muchas maneras en center Pepin School. Nuestro dedicado personal continúa creando excelentes oportunidades de aprendizaje para todos los estudiantes. ¡Los maestros de jardín de infantes han disfrutado viendo a sus estudiantes tener oportunidades sociales con sus compañeros! Tiene maravilloso observar lo bien que se están adaptando a las rutinas y el horario de un día escolar típico. Los niños de jardín de infantes continúan centrándose en los textos de no ficción en el programa *Making Meaning*. Los alumnos han podido escuchar y compartir los detalles de una historia. En su programa *Ser lector*, los estudiantes se han centrado en la poesía. Este mes los estudiantes pasarán a discutir los patrones que se encuentran dentro de una historia. Los maestros de jardín de infantes también continuarán ayudando a los estudiantes a hacer predicciones en torno a lo que sucederá a continuación en una historia. Los estudiantes comenzaron una unidad sobre la escritura de opiniones. Están aprendiendo la diferencia entre un hecho y una opinión y están utilizando esta estrategia para ayudar a apoyar a los estudiantes en sus respuestas de escritura. Los estudiantes de K se están centrando en muchostemas "indiscretas" en laciencia. Estos incluyen insectos/ insectos, animales bebés (sus hábitats), así como la plantación. Este mes también están empezando a explorar el jardín aquí en center Pepin School.

¡En primer grado, los estudiantes están trabajando duro y a toda velocidad por delante! En el plan de estudios *Making Meaning*, los estudiantes están terminando su unidad en "Wondering" e iniciando la unidad "Usando características de texto". Durante esta unidad, los alumnos utilizan entidades de texto para comprender mejor el texto. Seguirán haciendo conexiones, visualizando y preguntándose para ayudarles a dar sentido a los libros. Al escribir a los estudiantes les encanta la unidad "Poema". Los estudiantes exploran el eco y la lectura coral de poemas. Los poemas en los que se centran los estudiantes tienen muchas palabras de movimiento como, saltar, mover, saltar, deslizarse, saltar y rebotar. Eventualmente cada alumno escribirá su propio poema de movimiento titulado, "Receso". La ciencia y los estudios sociales son temas emocionantes para los estudiantes de primer grado. Los estudiantes han

Un gran lugar para aprender y crecer.

completado lecciones sobre estrellas fugaces, congelación cerebral, casas en los árboles, pulpo y viento. Los estudiantes de segundo grado han estado explorando el programa emocional social *segundo paso*. Los maestros y los alumnos se centran en identificar los sentimientos y cómo reconocerlos. A través de la respiración y el canto de canciones, los estudiantes tienen innumerables oportunidades de mostrar cómo utilizar las herramientas que han aprendido. Los estudiantes de primer grado continúan trabajando en hechos numéricos y están en camino de aprender sobre medición, datos y geometría.

¡Los estudiantes de segundo grado han estado ocupados estudiantes! Han estado leyendo textos de no ficción y practicando utilizando características de texto de no ficción. Por escrito, los estudiantes han estado leyendo y escribiendo historias de ficción. Los matemáticos de segundo grado han estado trabajando en grupos iguales, fracciones, geometría, tiempo y dinero. Los estudiantes de segundo grado están emocionados de visitar el jardín dos veces esta primavera como clase y esperan mucho aprendizaje durante las últimas semanas de escuela.

El grado 3 no puede creer que el año esté llegando a su fin. Los maestros desearían haber pasado más tiempo en persona con los estudiantes. Los estudiantes de tercer grado han estado disfrutando de nuestras lecciones de STARS Science en los últimos meses. La última lección será una revisión de los temas que han discutido este año. Habrá un invitado sorpresa en esa última sesión. Los estudiantes volverán a visitar nuestro jardín con la Sra. Hope antes de que termine el año, lo que siempre es una experiencia divertida e informativa. Por favor, continúe practicando los hechos de multiplicación y división con sus estudiantes de tercer grado en casa. Por último, los profesores utilizarán la evaluación STAR a finales de mayo para recopilar información para el comienzo del cuarto grado. Los estudiantes de cuarto grado han estado continuando aprendiendo sobre fracciones y decimales en matemáticas. En artes del idioma inglés, cuarto grado continúa leyendo libros capitulares, incluyendo la Señora *Frisby* y *las Ratas de NIMH* y *El Único e Iván*. Los estudiantes han estado trabajando en poesía, estrategias de toma de pruebas y proyectos de escritura relacionados con los libros que están leyendo. La ciencia ha incluido el estudio del cambio climático y formas de ser buenos administradores del medio ambiente.

Un mensaje de nuestra PTO Primaria Easthampton: Easthampton PTO le encantaría que algunos nuevos padres y tutores se unieran este año o el próximo otoño! Tendremos nuestra última reunión del año el 1 de junio de 2020. ¡Más información sobre si tendremos una reunión externa en persona! En la TDF los padres pueden ayudar tanto o tan poco como puedan, incluyendo asistir a reuniones y ayudar con la planificación y la recaudación de fondos, o como voluntarios en eventos por cosas como hacer palomitas de maíz en la noche de cine o ayudar a repartir comida en nuestro desayuno de panqueques de primavera. La TDF desea dar las gracias a todos los que donaron dinero para financiar el proyecto de cultivo de semillas. ¡Su hijo debería haber vuelto a casa con algunas tazas, tierra y semillas de albahaca, caléndulas y frijoles que pueden cultivar en la ventana en casa! Algunos maestros han decidido hacer esto en el salón de clases, así que si su hijo no lo trajo a casa todavía lo harán una vez que las plantas estén creciendo. Estamos orgullosos de haber podido financiar el almuerzo de agradecimiento del maestro que se celebró el 5 de mayo. Junto con Tandem Bagel, los profesores disfrutaron de almuerzos en caja que incluían un sándwich de bagel o ensalada, papas fritas, galletas y una bebida. Estamos muy agradecidos por el arduo trabajo y dedicación que nuestros maestros ponen en la enseñanza de nuestros hijos. Una cosa que los padres pueden hacer de inmediato es inscribirse en Amazon Smile. Simplemente vaya a su cuenta de Amazon y seleccione "Su caridad" cerca de la parte superior de la página. Escriba en "Easthampton Home and School Association" y un pequeño porcentaje de sus ventas serán donadas a nuestra PTO. ¡Te lo agradeceríamos mucho! Damos la bienvenida a los padres a unirse y nos encantan las nuevas ideas. Por favor considere unirse a la TDF, es una gran

manera de mejorar la escuela de su hijo y involucrarse de una manera positiva. Por favor, siga este enlace para llenar nuestro formulario de Google para seleccionar cómo puede ayudar con la TDF este año o el próximo. ¡Deseamos a todos un final de año seguro y feliz!

https://docs.google.com/forms/d/1M8BF_O8StrH6rVxEGDhkihVgvsseA0bXJOpi_EblLek/edit

El personal del Centro Pepin está trabajando en colaboración para planificar actividades de fin de año escolar, incluyendo exhibiciones de trabajo, ceremonias y eventos de transición para estudiantes. Proporcionaremos fechas para sus calendarios tan pronto como se terminen los planes. También estamos trabajando estrechamente con white brook Middle School. Aunque las cosas serán diferentes este año, nos esforzaremos por que el cierre del año escolar sea especial para nuestros estudiantes. Gracias por su continuo apoyo con la importante labor de educar a sus hijos. Le agradecemos y agradecemos sus comentarios.

sinceramente

Jill S. Pasquini-Torchia, Ed. D. Andrea McCallum
Subdirector Principal